

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport  
**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen  
**Band:** 53 (1996)  
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat**  
**Verantwortlicher Redaktor:** Hans Altorfer (AI)

**Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:**  
 Daniel Käsermann (dk)

**Mitarbeiterin und Sekretariat:**  
 Marisa Bühlmann (bü)

**Adresse der Redaktion:**  
 Eidg. Sportschule, 2532 Magglingen  
 Tel. 032 2761 11  
 Telefax 032 2764 04

**Jahresabonnement:** Fr. 32.50 (Schweiz),  
 Fr. 38.– (Ausland)

**Inkasso:** Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach  
 Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung  
 quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

**Verkauf von Einzelnummern:** Fr. 3.40 (Schweiz),  
 Fr. 3.90 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Sport-  
 schule, 2532 Magglingen.

**Herstellung:** Druckerei W. Gassmann AG, 2501 Biel

**Annoncen-Verwaltung:**  
 Annoncen-Agentur Biel AG, Längfeldweg 135  
 2501 Biel, Tel. 032 428 295

**Abonnementkontrolle und Adressänderun-  
 gen:** Zeitungsabonnementsdienst PTT, 3029 Bern (bitte  
 mit Adressänderungskarte der PTT Nr. 257.04, welche  
 auf den Postämtern erhältlich ist).

**Redaktionsschluss:** 2 Monate vor Erscheinen.  
 Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.  
 Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.  
 Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind  
 mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist er-  
 wünscht.

**Redaktionsausschuss:**

**Präsident:** Hans Altorfer  
**Mitglieder:** Eveline Nyffenegger und Françoise Hu-  
 guenin (französische Redaktion), Arnaldo Dell'Avo  
 und Nicola Bignasca (italienische Redaktion), Daniel  
 Käsermann (Fotos und Bildredaktion), Marisa Bühl-  
 mann (Sekretariat)

**MAGGLINGEN / MACOLIN**  
**erscheint monatlich in drei Sprachen**  
 deutsch / französisch / italienisch



**Zu unserem Titelbild:** Hunderttausende sind  
 es wohl, die das ganze Jahr über in irgend einer  
 Form ehrenamtlich im Schweizer Sportbetrieb  
 tätig sind, wie der Startkontrolleur auf unserem  
 Bild. Das Ehrenamt zwischen Problemen und  
 Chancen – inhaltliches Schwergewicht unserer  
 ersten Ausgabe 1996.

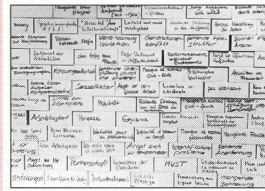
**Inhaltsverzeichnis**

Seite

**EDITORIAL**

Was wäre wenn  
 H. Altorfer 1

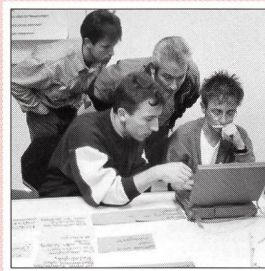
**SPORT-ARENA  
 KLOSTERS 95**



Freiwilligkeit nicht mehr gefragt?  
 Ehrenamtliche stellen sich vor 2  
 Was sagen andere 4  
 Die Sache mit dem Ehrenamt 6  
 Förderverein als Lösung 8  
 Ehrenamtliche Arbeit in Dänemark 10

**REPORTAGE**

Im Mittelpunkt: Das Gespräch 12

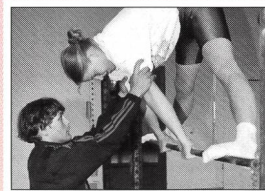


**SPORTANLAGEN**

Ehrenamtlichkeit?  
 T. Fleischmann 16

**BRENNPUNKT**

Coaching im Amt  
 A. Hermann 18



**AUS DER MEDIOTHEK**

Neuerscheinungen  
 F. Matthey 19

**JUGEND + SPORT**

Wechsel im Kanton Waadt 21  
 Leiterbörse 21

**INFO ESSM**



Ehrung für Fred Haussener 21  
 Berufsschulsport: Kursprogramm 1996 21  
 Verschiedene Kurse und Veranstaltungen 22  
 Neue Sportanlagen im Zeughaus Biel 24  
 Segelcontainer zügeln 24